

Distr.: Limited
3 December 2009
Arabic
Original: English and Spanish

الجمعية العامة



الدورة الرابعة والستون

البند ٧٠ (أ) من جدول الأعمال

تعزيز تنسيق المساعدة الإنسانية والمساعدة
الغوثية التي تقدمها الأمم المتحدة في حالات
الكوارث، بما في ذلك المساعدة الاقتصادية
الخاصة: تعزيز تنسيق المساعدة الإنسانية التي
تقدمها الأمم المتحدة في حالات الطوارئ

الأرجنتين، الأردن، إريتريا، إسبانيا، إستونيا، إكوادور، ألمانيا، أندورا، أوكرانيا،
إيطاليا، باراغواي، البرازيل، البرتغال، بليز، بنغلاديش، بنما، بوليفيا (دولة - المتعددة
القوميات)، بيرو، جزر القمر، الجمهورية الدومينيكية، جيبوتي، الرأس الأخضر، سانت
كيتس ونيفيس، السلفادور، سورينام، شيلي، غواتيمالا، غينيا الاستوائية، فترويلا
(جمهورية - البوليفارية)، فنلندا، كوبا، كولومبيا، الكويت، لكسمبرغ، مصر،
المكسيك، نيكاراغوا، هندوراس، اليابان: مشروع قرار

تقديم المساعدة الإنسانية والمساعدة الغوثية الطارئة إلى السلفادور وتأهيلها
بسبب الآثار المدمرة لإعصار إيدا

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ١/٥٣ بـاء المؤرخ ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨،
و ١/٥٣ جيم المؤرخ ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨، و ٩٦/٥٤ هاء المؤرخ ١٥ كانون
الأول/ديسمبر ١٩٩٩، و ١١٧/٥٨ المؤرخ ١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣،

* أعيد إصدارها لأسباب فنية.



و ٢١٢/٥٩ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، و ٢٣١/٥٩ و ٢٣٣/٥٩ المؤرخين
٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، و ٢٢٠/٦٠ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥،

وإذ تكرر تأكيد ضرورة استجابة منظومة الأمم المتحدة للطلبات التي تقدمها الدول
الأعضاء من أجل الحصول على المساعدة وضرورة تقديم المساعدة الإنسانية، وفقا لمبادئ
الإنسانية والحياد والتراثة والاستقلال،

وإذ تعرب عن عميق أسفها لما أوقعه إعصار إيدا في السلفادور، في يومي ٧
و ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩، من خسائر في الأرواح البشرية وأعداد كبيرة من
الضحايا،

ووعيا منها بالخسائر المادية الجسيمة التي لحقت بالمخاض والمنازل والمياكل الأساسية
والمجال السياحي وغيره من المجالات،

وإذ تعترف بالجهود التي تبذلها حكومة السلفادور من أجل حماية أرواح رعاياها
والتعجيل بتقديم المساعدة للسكان المتضررين،

وإذ تدرك أن بلدان أمريكا الوسطى معرضة لأنماط جوية دورية ولأخطار طبيعية،
بحكم موقعها الجغرافي وتضاريسها، الأمر الذي يجعلها تواجه تحديات إضافية فيما يتعلق
بقدرتها على تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية،

وإذ تلاحظ الجهد الضخم، والحد الأقصى من الدعم المنسق والتضامن من جانب
المجتمع الدولي، اللذين سيلزمان من أجل تعمير المناطق المتضررة للتخفيف من وطأة الحالة
الخطيرة المترتبة على هذه الأخطار الطبيعية،

١ - تعرب عن تضامنها مع حكومة وشعب السلفادور ودعمها لهما؛

٢ - تعرب عن تقديرها لمن عرض من أعضاء المجتمع الدولي تقديم دعمه إلى
جهود الإنقاذ والمساعدة الطارئة للسكان المتضررين؛

٣ - تناشد جميع الدول الأعضاء، والأجهزة والهيئات التابعة لمنظومة الأمم
المتحدة، وكذلك المؤسسات المالية الدولية والوكالات الإنمائية تقديم دعم عاجل إلى جهود
الإغاثة والتأهيل والمساعدة للسلفادور؛

٤ - تهيب بالمجتمع الدولي أن يقدم المساعدة استجابة لنداء الأمم المتحدة العاجل
من أجل السلفادور؛

٥ - تقر بما تبذله السلفادور من جهود وبما تحرزها من تقدم في تعزيز قدراتها في مجال التأهب للكوارث، وتشدد على أهمية الاستثمار في مجال الحد من مخاطر الكوارث، وتشجع المجتمع الدولي على مواصلة التعاون مع حكومة السلفادور من أجل تحقيق هذه الغاية؛

٦ - **تطلب** إلى الأمين العام، وجميع الأجهزة والهيئات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، وكذلك المؤسسات المالية والوكالات الإنمائية الدولية تقديم المساعدة إلى السلفادور، كلما كان ذلك ممكناً، عن طريق مواصلة تقديم المساعدة الإنسانية والتقنية والمالية الفعالة التي تسهم في التغلب على حالات الطوارئ وتحقيق التأهيل والانتعاش للاقتصاد وللسكان المتضررين، طبقاً للأولويات المحددة على الصعيد الوطني؛

٧ - **تطلب** إلى الأجهزة والمؤسسات ذات الصلة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة وسائر المنظمات المتعددة الأطراف أن تزيد دعمها ومساعدتها لتعزيز قدرات السلفادور على التأهب للكوارث؛

٨ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والستين تقريراً عن تنفيذ هذا القرار وعن التقدم المحرز في جهود إغاثة البلد المتضرر وتأهيله وتعميره، في إطار بند جدول الأعمال المعنون "تعزيز تنسيق المساعدة الإنسانية التي تقدمها الأمم المتحدة في حالات الطوارئ".